

# NOTICE D'UTILISATION D3 70 PP

(Notice originale)



#### **CONSIGNES DE SECURITE**

Pour votre sécurité et votre confort d'utilisation, la lecture complète de ce manuel est fortement recommandée.

K500090022

#### INTRODUCTION

Madame, Monsieur,

Vous venez de faire l'acquisition d'une débroussailleuse et nous vous remercions de votre confiance. Ce manuel a été rédigé pour vous familiariser avec votre nouvelle machine, vous permettre de l'utiliser dans les meilleures conditions et d'effectuer son entretien.

Soucieux de vous faire profiter au maximum des évolutions technologiques, des nouveaux équipements ou matériaux et de notre expérience, les modèles sont régulièrement améliorés ; c'est pourquoi les caractéristiques et les renseignements contenus dans ce manuel peuvent être modifiés sans avis préalable et sans obligation de mise à jour.

Les illustrations de ce manuel montrent le modèle le plus représentatif pour le sujet traité.

En cas de problème ou encore pour toute question relative à la machine, adressez-vous à un revendeur agréé.

Conservez ce manuel à portée de main pour le consulter à tout moment et assurez-vous, qu'en cas de revente, il accompagne bien la machine.

Aucune reproduction, même partielle, de la présente publication, ne peut se faire sans autorisation écrite préalable.

Le catalogue pièces de rechanges ci-joint (en option), est destiné uniquement aux réparateurs agréés

#### TABLE DES MATIERES

I.	CONSIGNES DE SECURITE	2
II.	ETIQUETTES DE SECURITE	
III.	IDENTIFICATION DE LA MACHINE	
IV.	INFORMATION TECHNIQUES	
V.		
VI.	UTILISATION	
VII.	TRANSPORT	9
VIII	ENTRETIEN	Q

#### I. CONSIGNES DE SECURITE

Attacher une attention particulière aux indications précédées des mentions suivantes:



ATTENTION : Signale une forte possibilité de blessures corporelles oir un danger mortel si les instructions ne sont pas suiv

PRÉCAUTION : Signale une possibilité de blessures corporelles ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies

NOTE: Fournit des informations utiles



: Ce signe vous appelle à la prudence lors de certaines opérations

En cas de problème, ou pour toutes questions concernant la machine, veuillez vous adresser à un concessionnaire agrée.



ATTENTION: La machine est conçue pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions. Avant d'utiliser votre machine, veuillez lire et assimiler le contenu de ce manuel. A défaut, vous vous exposeriez à des blessures et l'équipement pourrait être endommagé.

#### Formation / Informations

- Se familiariser avec l'utilisation correcte et les commandes avant d'utiliser la machine. Savoir arrêter le moteur rapidement.
  - La machine doit toujours être utilisée suivant les recommandations indiquées dans
- la notice d'instructions.

   Ne pas oublier que l'utilisateur est responsable des accidents ou des phénomènes
- dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens. Il est de sa responsabilité d'évaluer les risques potentiels du terrain à travailler et de prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer sa sécurité, en particulier dans les pentes, les sols accidentés, glissants ou meubles.
- Ne jamais laisser les enfants, ou des personnes non familières avec ces instruc-tions, utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent fixer un âge minimal pour l'utilisateur.
- Ne pas utiliser la machine après avoir absorbé des médicaments ou des subs-
- tances, réputées comme pouvant nuire à sa capacité de réflexe et de vigilance.

   Pour utiliser la machine, portez des équipements de protections appropriés, en particulier des chaussures de sécurité, des pantalons longs, des lunettes protectrices et un casque antibruit.
- Utiliser la machine pour l'usage auquel elle est destinée, à savoir le débroussaillage. Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse ou entraîner une détérioration de la machine.

#### Préparation :

- Inspecter minutieusement la zone sur laquelle la machine doit être utilisée et éliminer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine (pierres, fils, verre, objets en métal...).
- Avant utilisation, toujours procéder à un contrôle visuel de la machine pour s'assurer que les outils et les déflecteurs ne sont ni usés ni endommagés. Faire rempla-
- cer les pièces usées ou endommagées.

   Si la machine est équipée d'un bouton d'arrêt moteur, maintenir les câbles élec-
- triques d'arrêt moteur en bon état de façon à garantir l'arrêt moteur. Vérifier l'absence de fuite de liquide (essence, huile...)
- Ne pas utiliser la machine sans garde-boue ou capots de protection et s'assurer que tous les dispositifs de fixation sont bien serrés.
- Avant d'entreprendre le débroussaillage d'une parcelle de terrain, délimiter le périmètre de zone dangereuse pour les tiers, en fonction des indications ci-après. Délimiter à l'aide de panneaux cette zone, en indiquant l'interdiction de pénétrer à l'intérieur pendant l'ouverture du chantier.

La portée maximale d'éventuelles projections d'objets pouvant atteindre 40 mètres, veuillez délimiter le périmètre dangereux suivant le schéma ci-contre

Périmètre de débroussaillage = A' - B' - C' - D'Périmètre de sécurité = A - B - C - D



Les couloirs de sécurité (zones hachurées) doivent avoir une largeur minimum de 40m.

- Éviter de débroussailler à proximité de lieux habités, de passage ou de stationne-
- Ne jamais utiliser la machine en présence de tiers

#### Attention danger l'essence est hautement inflammable :

- Stocker le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet. Faire le plein à l'extérieur uniquement et ne pas fumer pendant cette opération.
- Ne jamais enlever le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence pe dant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud.
- Si de l'essence a été répandue sur le sol, ne pas tenter de démarrer le moteur mais éloigner la machine de cette zone et éviter de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs d'essence ne sont pas dissipées

- Entreposer la machine dans un endroit sec. Ne jamais entreposer la machine dans un local où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme, une étincelle ou une forte source de chaleur.
- Remettre correctement en place les bouchons du réservoir d'essence.
- Limiter la quantité d'essence dans le réservoir pour minimiser les éclaboussures.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.

Le monoxyde de carbone peut être mortel. Assurer une bonne ventilation

#### Utilisation :

- Démarrer le moteur avec précaution en respectant les instructions du fabricant et en maintenant les pieds éloignés de l'(des) outil(s). - Arrêter le moteur quand la machine est sans surveillance.
- Marcher, ne jamais courir avec la machine.
- Tirer la machine vers soi ou inverser le sens de marche (si disponible) avec beaucoup de précautions
- Conserver la distance de sécurité par rapport aux outils rotatifs, donnée par la longueur du guidon.
- Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation.
- En cas de :
- vibration anormale
- blocage,problème d'embrayage,
- choc avec un objet étranger,
   détérioration du câble d'arrêt moteur (suivant modèle),
- Arrêter le moteur immédiatement (si le câble d'arrêt moteur est coupé, actionner la commande du starter comme décrit au § "démarrage moteur" pour arrêter le moteur), laisser la machine refroidir, débrancher le fil de bougie, inspecter la machine et faire effectuer les réparations nécessaires par un réparateur agréé avant toute nouvelle utilisation.
- Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
- Ne pas utiliser la machine dans des pentes supérieures à 20%
- Ne jamais débroussailler en tirant la machine vers soi
- Travailler les pentes dans le sens transversal, jamais en montant ou en descen-
- Ne pas s'arrêter ni démarrer brutalement lorsque l'on se trouve sur une pente. Ralentir sur les pentes et dans les virages serrés pour éviter tout basculement ou perte de contrôle. Être particulièrement vigilant lors des changements de direction sur les pentes.
- Sur un terrain encombrés d'objets ou de débris naturels ou rapportés (rochers, souches d'arbres, débris métalliques, piquets, etc...) : tout corps étranger pouvant se transformer en dangereux projectile et/ou abîmer la machine doivent être évi-
- Sur terrains en pente et mouillés attention aux risques de chute.
- L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés peut rendre la machine dangereuse, et occasionner des dommages sur votre machine qui ne seront pas couverts par votre garantie.

#### Maintenance / stockage

- Arrêter le moteur et débrancher la bougie ayant toute opération de nettoyage, de vérification, de changement d'outil(s), de réglage ou d'entretien de la machine
- Arrêter le moteur, débranchez la bougie et utiliser des gants épais pour changer
- Maintenir tous les écrous et vis serrés afin d'assurer des conditions d'utilisation
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux, et la zone de stockage de l'essence dégagés de végétaux, d'excès de graisse, ou de toute autre matière susceptible de s'enflammer.
- Faire remplacer les silencieux d'échappement défectueux par un réparateur agréé. - Ne pas réparer les pièces. Faire remplacer les pièces par des pièces d'origine
- Pour votre sécurité ne pas modifier les caractéristiques de votre machine. Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et le maintien du niveau de performances
- Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local

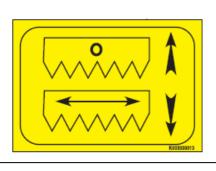
- Toute action sur la machine hors du débroussaillage doit s'effectuer avec les outils de coupe débrayée
- Le déplacement (hors du débroussaillage) doit s'effectuer suivant les instructions du §"déplacement"
- Manutention : ne pas soulever la machine seul. Le poids de la machine est indiqué sur la plaque constructeur et dans ce manuel.La manutention doit s'effectuer comme décrit au §"manutention".
- Le chargement et le déchargement de la machine dans une remorque doit s'effectuer à l'aide d'une rampe de chargement adaptée.
- Arrimer correctement la machine pour un transport en toute sécurité.
  Le transport doit s'effectuer moteur arrêté et bougie débranchée à l'aide d'une remorque. N'utiliser aucun autre moyen de transport.

#### II. ETIQUETTES DE SECURITE

Votre débroussailleuse doit être utilisée avec prudence.

Dans ce but, des étiquettes destinées à vous rappeler les principales précautions d'utilisation ont été placées sur la machine sous forme de pictogrammes. Leur signification est donnée cidessous.

Ces étiquettes sont considérées comme partie intégrante de la machine. Si l'une d'entre elles se détache ou devient difficile à lire, contactez votre concessionnaire pour la remplacer. Nous vous recommandons également de lire attentivement les consignes de sécurité.

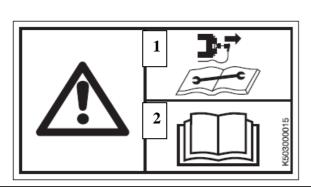


Commande d'embrayage lame



Commande de gaz

- **1-** Rapide
- 2- Lent



- 1- Déconnecter la bougie avant tout entretien de réparation
- 2- Lire le manuel d'utilisation

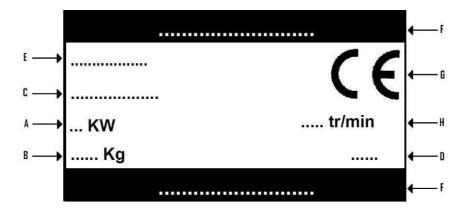


Commande d'embrayage avancement



Commande frein moteur

#### III. IDENTIFICATION DE LA MACHINE



- A -Puissance nominale
- B -Masse en kilogrammes
- C -Numéro de série
- D -Année de fabrication
- E -Type de la débroussailleuse
- F -Nom et adresse du constructeur
- G -Marquage de conformité CE
- H -Vitesse nominale moteur

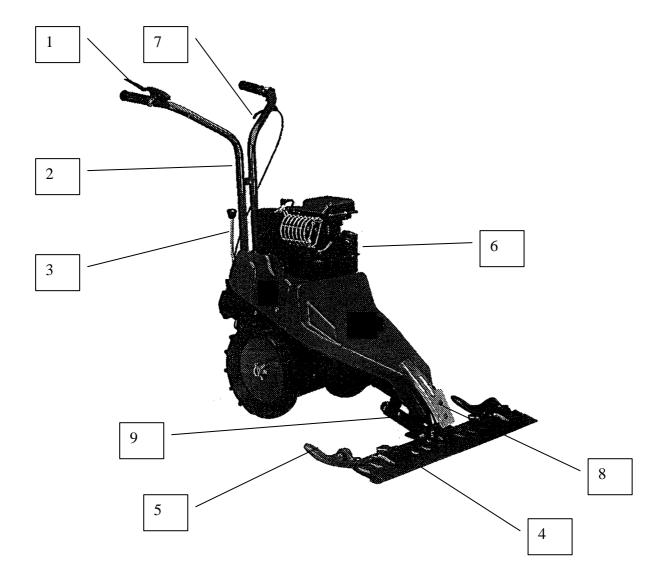
#### IV. INFORMATION TECHNIQUES

	HONDA
	GC135
Poids	73Kg
Puissance nette*	2.6 KW
Pour un régime moteur	3600 tr/mn
Puissance nominale-Nominal power	2.6 KW
Régime moteur nominal	3600 tr/mn
Niveau de puissance acoustique garantie	100 dB(A)
Niveau de pression acoustique au poste	92.2 dB(A)
de conduite	
Incertitude de mesure	$\pm 1 dB(A)$
Niveau de puissance acoustique mesurée	82.8 dB(A)
Incertitude de mesure	$\pm 1 dB(A)$
Niveau de vibration au main de	6.5 m/s <sup>2</sup>
l'opérateur	
Incertitude de mesure	$\pm 0.1 \text{m/s}^2$

<sup>\*</sup> La puissance du moteur indiquée dans ce document est une puissance nette obtenue par l'essai d'un moteur de série selon la norme SAE J 1349 à une vitesse de rotation donnée. La puissance d'un autre moteur de production peut être différente de cette valeur indiquée. La puissance réelle d'un moteur installé sur une machine dépendra de différents facteurs comme la vitesse de rotation, les conditions de température, l'humidité, de pression atmosphérique, de maintenance et autres.

## QUELQUES CONSEILS D'UTILISATIONS, D'ENTRETIEN ET DE REGLAGE DE VOTRE MOTOFAUCHEUSE.

- 1 Section maximum à couper : 15 mm.
- 2 Réglage vitesse moteur maximum :3200 tr/minute.
- 3 Dans les pentes, il est déconseillé de laisser redescendre la machine en roue libre (en arrière ou en avant) et de rembrayer brutalement occasionnant un chocs violents sur la roue polyamide à l'intérieur du mécanisme (détérioration non couverte par la garantie).
- 4 En cas de saut de la courroie d'avancement:
- Vérifier la bonne perpendicularité du galet en appui par rapport au dos de la courroie.
- Vérifier la tension de cette courroie
- 5 En cas de casse de l'entraîneur :
- Régime moteur trop important.
- Manque de jeu entre la lame et le porte lame
- Mauvais réglage du mouvement latéral par rapport au cardan et à l'excentrique
- 6 Lors du changement de la roue polyamide dans le mécanisme d'entraînement veiller à 1 rotation libre (sans effort) au niveau de l'arbre de roue, sinon, à l'aide d'un tournevis repousser les paliers coté arbre de roue pour libérer les contraintes entre les 2 pignons.



- 1 Poignée "homme mort": le moindre relâchement de cette poignée assure la sécurité maximum en coupant l'allumage moteur.
- 2 Mancheron.
- $\bf 3$  Débrayage de lame: levier tiré en arrière: position débrayée levier poussé à fond: position embrayée.
- 4 Barre de coupe Livrée avec son protecteur.
- **5** Patin.
- **6** Réservoir d'essence.
- 7 Embrayage d'avance (position débrayée).
- 8 Séparateur
- 9 Porte barre

#### V. PREPARATION

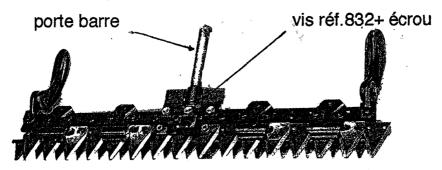
**ATTENTION**: Le moteur ne contient pas d'huile.

a) Pour le plein d'essence, la mise en route, l'entretien du moteur, se reporter au manuel d'instructions moteur, joint aux notices d'utilisation de la machine.

**b)** Retirer le porte-barre (9) à l'avant de la machine, l'assembler avec la barre de coupe par les 3 vis spéciales ref 832.

Engager les vis par-dessous, le porte barre étant taraudé, visser et bloquer énergiquement.Bloquer ensuite les contre- écrous.

Il est très important de bien serrer ces 3 vis et écrous. (vis réf 832. A ne pas remplacer par des vis vendues dans le commerce).



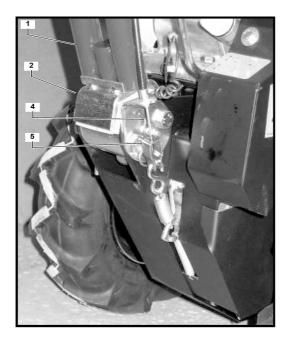
c) Montage du mancheron :Engager le mancheron (1) équipé du silentbloc et de l'étrier (2) sur le tube entretoise.

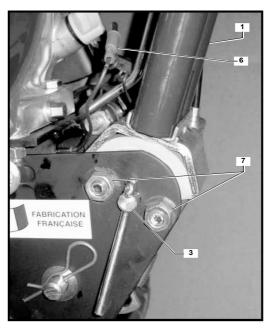
Ecraser légèrement le silent-bloc pour faciliter le passage de l'axe (3) d'immobilisation, engager la goupille (4)

Accrocher la transmission d'embrayage (5) à la poignée, coté droit et le câble électrique homme mort (6) coté, gauche.

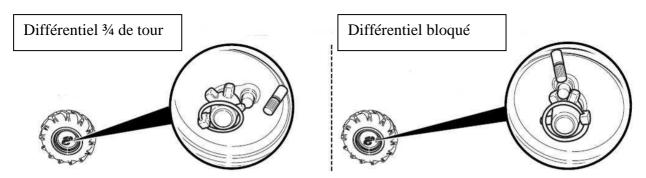
Pour régler la hauteur du mancheron, débloquer les 2 boulons (7) qui pincent les flasques. Faire pivoter le mancheron (1).

Rebloquer.





#### d) Réglage différentiel



#### e) Réglage hauteur de coupe (minimum 3cm).

Régler la hauteur de coupe grâce aux patins orientables. La coupe est d'autant meilleure que la barre est près du sol. Bloquer correctement les patins dans la position choisie.Le porte patin étant taraudé, bloquer d'abord la vis puis le contre-écrou.

#### VI. UTILISATION

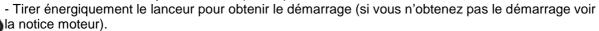
#### a Contrôle avant utilisation



- S'assurer que les 3 boulons maintenant la barre sont bien bloqués, ainsi que les 2 boulons reliant la lame à son entraîneur.
- Ne faucher qu'avec une lame en bon état et bien affûtée. Nous vous rappelons que chaque section de lame peut être remplacée séparément.
- Ne pas travailler avec une section mal rivée et qui bouge.

#### **b** Utilisation

- Débrayer l'avance de la machine. La poignée d'embrayage est en position ouverte lorsque la machine est débrayée.
- Débrayer la lame en tirant vers l'arrière le levier côté droit en bas.
- Tenir la poignée "homme mort" plaquée sur le mancheron.
- Mettre l'accélérateur en position lièvre (starter).

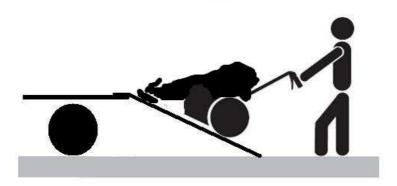


- SECURITE Quitter la position starter pour vous placer en position accélérateur. La machine est prête à faucher.
  - Embrayer la lame en poussant vers l'avant le levier côté droit en bas, embrayer l'avance et la maintenir en position par la poignée. Pour les déplacements à vide, débrayer la lame.
  - Pour les travaux de finition délicats, manoeuvrer la motofaucheuse à la main.

#### VII. TRANSPORT







Ne pas soulever la machine.

#### VIII. ENTRETIEN



#### a) Graissage:

- Avant de commencer, et toutes les 60 minutes maxi, vous devez huiler à la burette les parties en mouvement: entraineur, bague, sections de part et d'autre des guides-lames.

Toutes les 6 à 8 heures, graisser à la pompe le tube de l'arbre oscillant et le cardan (minimum une fois par an).

- Moteur: se référer à la notice jointe.
- Vidange moteur: pour faciliter l'accès du bouchon de vidange, retirer le mancheron. Protéger le galet d'embrayage d'avance, ainsi que les courroies.

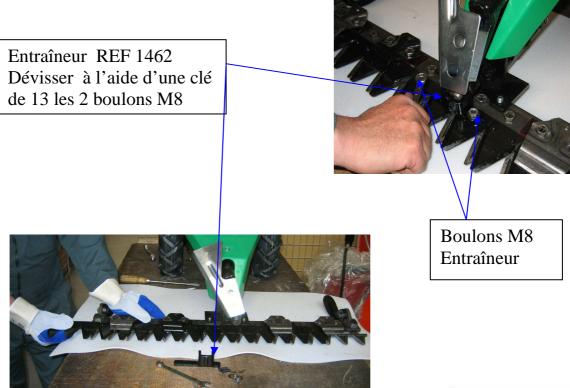
#### b) Entretien en cour de fonctionnement

- Avant toute intervention sur la machine, couper impérativement le moteur.
- Resserrer de temps à autre les 2 boulons reliant la lame à son entraîneur.
- Affûter la lame.
- Avant un arrêt prolongé de plusieurs heures, ou en fin de journée, nettoyer au jet d'eau la barre, la lame et, si besoin, sortir la lame pour la décrasser. Laisser sécher. Huiler.
- Pour l'entretien de votre moteur, se reporter au manuel d'instructions.
- Le réglage des guide-lames est très délicat. Il doit être suffisant pour plaquer la section, tout en laissant la mobilité à la lame. A vérifier toutes les 8 heures de marche.

#### c) Nettoyage de la barre (après chaque fauche)

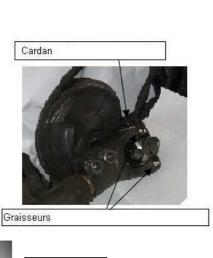
#### Démonter la lame :

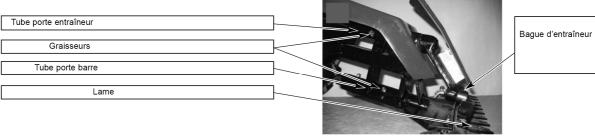
- Démonter l'entraineur.
- Retirer la lame par le coté.
- Nettoyer la barre de coupe en particulier les surfaces en frottements (sections et doigts).
- Contrôler l'état de la lame. On vérifiera si la baguette de lame ou les sections ne sont pas tordues, si nécessaire les redresser.



#### d) Graissages

- Graissage du cardan à l'aide des graisseurs prévus à cet effet
- Graissage du tube porte barre à l'aide du graisseur prévu à cet effet.
- Graissage du tube porte entraîneur à l'aide du graisseur prévu à cet effet.
- Graissage de la bague d'entraîneur.
- Huiler la lame.

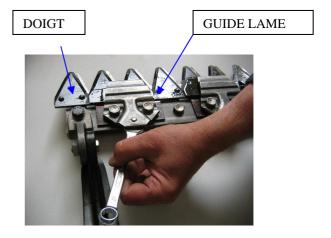




#### e) Réglage du jeu de la lame (toutes les 6 à 8 h)

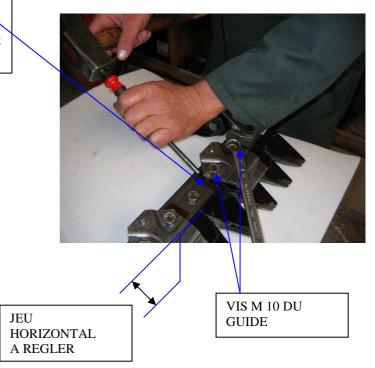
Réglage du jeu vertical entre la lame et les guides lame:

Dévisser la vis située sous les guides lames de manière à faire plaquer la lame contre les doigts.Le réglage doit assurer le minimum de jeu tout en permettant à la lame de coulisser librement.



#### Réglage du jeu Horizontal:

Pour régler le jeu horizontal entre la lame est les plaques d'usures 382. Desserrer légèrement les 2 vis M10 des guides (clé de 17) .Ensuite à l'aide d'un marteau et d'un chasse goupille pousser la plaque d'usure pour obtenir un minimum de jeu tout en permettant à la lame de coulisser librement.



#### f) Affutage de la lame (toutes les 6 à 8 h)

Maintenir celle-ci bloquée dans un étau.

Soit:

-Avec une meuleuse : (port de lunette de protection recommandé)

Affûter les 2 angles de chaque section.

Incliner la meuleuse pour respecter l'angle de coupe.





#### Ou:

- Avec une lime:

Affûter les 2 angles de chaque section incliner la lime pour respecter l'angle de coupe.

#### g) Affutage des doigts (toutes les 30 à 40 h)

- Démonter la lame de la barre (voir c)
- Démonter la barre de coupe

Retirer le clips REF1389 afin d'enlever la barre de coupe



#### Soit:

-Avec une meuleuse : (port de lunette de protection recommandé) Affûter les 2 angles de chaque doigt.

Incliner la meuleuse pour respecter l'angle de coupe.





#### Ou:

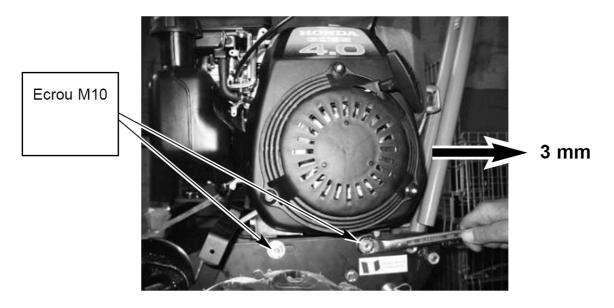
- Avec une lime:

Affûter les 2 angles de chaque doigt incliner la lime pour respecter l'angle de coupe.

## A réaliser par un atelier agréé

#### h) Tension de la courroie de lame

- Levier embrayé: la courroie doit être bien tendue sinon procéder au réglage décrit ci dessous
- Débloquer les 2 écrous M10 du support moteur situé coté gauche.
- Tirer le moteur vers l'arrière d'environ 3 mm.
- Resserrer les vis
- Moteur à l'arrêt contrôler la tension de la courroie en embrayant la lame.



#### i) Tension de la courroie d'avancement

(à prévoir entre 50 et 80 h d'utilisation)

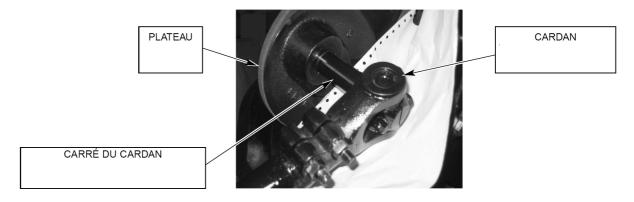
Retendre le câble d'embrayage d'avance au niveau du barillet

#### j) Réglage du battement de la lame

A contrôler en cas de chocs violant. A effectuer lorsque l'on démonte le cardan.

#### POSITIONNER LE PLATEAU AU POINT NEUTRE:

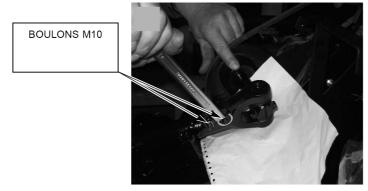
Tourner le plateau à la main de manière à positionner l'axe du cardan vers le haut



## A réaliser par un atelier agréé

#### DESSERER LES 2 BOULONS DU CARDAN:

Desserrer les 2 boulons M10 du cardan

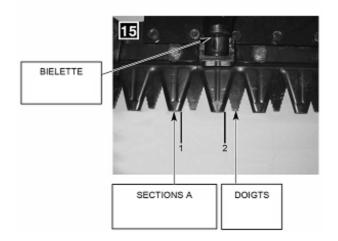


#### POSITIONNER LES SECTIONS DE LA LAME:

En faisant tourner la biellette à l'extrémité (d'un coté ou de l'autre)

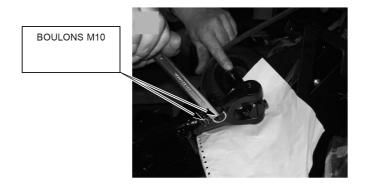
Faire coulisser la lame de manière à positionner les sections au mieux entre les doigts (égal à un pas).

La barre et la machine étant horizontales, dans le mouvement de déplacement de la lame, vérifier qu'une section A occupe au départ une position 1 médiane entre les doigts pour occuper en fin de course une position 2 similaire. En d'autre termes, les positions 1 et 2 correspondent aux positions extrêmes de déplacement de la lame.



#### RESSERER LE CARDAN:

Resserrer très énergiquement les 2 boulons M 10 du cardan



#### k) Récapitulatif des entretiens courants à éffectuer

#### Après la première heure d'utilisation

Retendre la courroie de lame si nécessaire

#### **Toutes les 60 minutes Maxi**

Huiler toutes les parties en mouvement: entraîneur, bague, sections etc.

#### Toutes les 6 à 8 heures

Graisser à la pompe le tube de l'arbre oscillant Graisser à la pompe le tube de l'axe porte barre Graisser à la pompe le cardan Affûter la lame

Régler le jeu de la lame Vérifier la tension de la courroie de lame

### Après chaque fauche

Nettoyer la barre de coupe

#### Entre 50 et 80 heures

Régler la tension des courroies d'avancement

#### En cas de chocs

Régler le battement de la lame

#### **Déclaration de conformité** :

Je, soussigné (11) (2) déclare par la présente que la machine décrite ci-dessous est conforme aux dispositions des Directives Machine (7).

Description: Faucheuse broyeuse- débroussailleuse à roue à moteur thermique; fabricant (1); modèle (4); Type (5); Nom commercial (6) ; Numéro de série (13)

Représentant autorisé à valider la documentation technique (3). Référence aux normes harmonisées (8).

Référence aux normes namionisses (5).
Fait à : (9) date : (10), signataire : (11) signature : (12).

Voir n° de série (13)

- KIVA SAS
- 2. KIVA SAS 696 route de Beauregard 39570 Courbouzon France
- 3. Didier Grare 696 route de Beauregard 39570 Courbouzon France
- 4. KJ00\*\*01\*\*
- GC135
- D3 6.
- 7. 2006/42/EC, 2004/108/EC & 2000/14/EC
- NF EN 12733
- COURBOUZON
- 10. 02-02-2010
- 11. Jean-Pierre PUBERT

12.

